



CZWARTEK / THURSDAY 04.06.2015

- 15.00 – 18.00 Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw 📍
The ‘Hotel Auntie’ awaits all children
- 16.00 – 16.45 Funkcjonalny Trening Personalny – zajęcia z wykorzystaniem hantli – Centrum SPA, sala fitness & studio cardio
Functional Personal Training – dumbbell workout SPA Centre, fitness & cardio room
- 18.00 – 18.45 ABT – zajęcia wzmacniające brzuch, uda, pośladki – Centrum SPA, sala fitness
ABT – adbominal, buttocks, thighs strengthening – SPA Centre, fitness room
- 19.00 – 21.00 Wieczór muzyczny przy fortepianie – Café Tomik
Musical evening accompanied by grand piano – Café Tomik

PIĄTEK / FRIDAY 05.06.2015

- 10.00 – 10.25 Gimnastyka poranna na świeżym powietrzu – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Morning outdoor gymnastics – meet us at the reception desk
- 10.00 – 18.00 Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw 📍
The ‘Hotel Auntie’ awaits all children – playroom
- 10.00 – 12.00 Animacje dla dzieci – budowa i malowanie 180-centymetrowej rakiety kosmicznej 📍
– sala Piekarska
Animation for children – construction and painting of 180 cm space rocket – Piekarska room
- 11.00 – 12.00 Pierwsze kroki z Nordic Walking – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Nordic walking – first steps – meet us at the reception desk
- 12.00 – 12.45 Gry i zabawy w wodzie dla dzieci w wieku 8-12 lat – Centrum SPA, basen rekreacyjny 📍
Water play games for children 8-12 y/o – SPA Centre, recreational pool
- 13.00 – 17.00 Wielkie amerykańskie grillowanie na tarasie przy Restauracji Art Déco
Big american barbecue at the Art Déco Restaurant terrace
- 15.00 – 17.00 Animacje dla dzieci – tworzenie modeli planet i ufoludków – sala Piekarska 📍
Animation for children – building planets and aliens – Piekarska room
- 15.30 – 15.55 Aqua Gym – wzmacniające ćwiczenia w wodzie – Centrum SPA, basen pływacki
Aqua Gym – strengthening water exercises – SPA Centre, swimming pool
- 18.00 – 18.45 Fit ball – zajęcia z piłkami – Centrum SPA, sala fitness
Fit ball classes – SPA Centre, fitness room
- 19.00 – 21.00 Wieczór muzyczny przy fortepianie – Café Tomik
Musical evening accompanied by grand piano – Café Tomik
- 21.00 – 22.00 **Bluesowy Wieczór Konesera** – koncert Klub Fotoplastykon
Blues connoisseur evening – Fotoplastykon Club



SOBOTA / SATURDAY 06.06.2015

- 10.00 – 20.00 Wystawa amerykańskich krążowników z lat 50-tych i 60-tych
American luxury vehicles exhibition from the 50s and 60s
FORD THUNDERBIRD CABRIO, BUICK ELECTRA ('59), CADILLAC ('65)
możliwość rezerwacji przejażdżki Cadillakiem z kierowcą w godzinach 11:00-13:00
– konieczna uprzednia rezerwacja godziny w recepcji
Book your Cadillac ride from 11:00 till 13:00 – prior at the reception required
- 10.00 – 10.25 Gimnastyka poranna na świeżym powietrzu – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Morning outdoor gymnastics – meet us at the reception desk
- 10.00 – 18.00 Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw 📍
The 'Hotel Auntie' awaits all children – playroom
- 10.00 – 12.00 Animacje dla dzieci – tworzenie roślinności z planety gigantycznych kwiatów 📍
– sala Piekarska
Animation for children – construction of plants from the planet of giant flowers – Piekarska room
- 11.00 – 12.00 Wycieczka rowerowa – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Cycling trip – meet us at the reception desk
- 13.00 – 17.00 Wielkie amerykańskie grillowanie na tarasie przy Restauracji Art Déco
Big american barbecue at the Art Déco Restaurant terrace
- 15.00 – 16.30 Nordic Walking – zajęcia w terenie – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Nordic walking – outdoor trip – meet us at the reception desk
- 15.00 – 17.00 Animacje dla dzieci – młody projektant ubrań z lat 50-tych – sala Piekarska 📍
Animation for children – the little fashion designer of 50's – Piekarska room
- 18.00 – 18.45 STEP Basic – Centrum SPA, sala fitness
STEP Basic –SPA Centre, fitness room
- 19.00 – 21.00 Wieczór muzyczny przy fortepianie – Café Tomik
Musical evening accompanied by grand piano – Café Tomik
- 21.00 – 22.00 Koncert zespołu **The CHANCE** (X-Factor) – Klub Fotoplastykon
Concert of **The CHANCE** band (X-Factor) – Fotoplastykon Club

NIEDZIELA / SUNDAY 07.06.2015

- 10.00 – 10.25 Gimnastyka poranna na świeżym powietrzu – oczekujemy na Państwa przy recepcji hotelu
Morning outdoor gymnastics – meet us at the reception desk
- 10.00 – 15.00 Na wszystkie dzieci czeka „Hotelowa Ciocia” – sala zabaw 📍
The 'Hotel Auntie' awaits all children – playroom